

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie den Standort für Ihre Heckenpflanzen sorgfältig aus, um ausreichend Platz für das Wachstum zu gewährleisten und sicherzustellen, dass sie die benötigte Sonneneinstrahlung erhalten.	Choose the location for your hedge plants carefully to ensure they have enough space to grow and to make sure they receive the sunlight they need.	Choisissez soigneusement l'emplacement de vos plantes de haie afin de garantir un espace suffisant pour la croissance et de garantir qu'elles reçoivent la lumière du soleil dont elles ont besoin.	Scegli con attenzione la posizione delle tue piante da siepe per garantire uno spazio adeguato per la crescita e per garantire che ricevano la luce solare di cui hanno bisogno.	Kies de locatie voor uw haagplanten zorgvuldig om ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte is voor groei en om ervoor te zorgen dat ze het zonlicht krijgen dat ze nodig hebben.	Elija cuidadosamente la ubicación de sus plantas de seto para garantizar un espacio adecuado para el crecimiento y garantizar que reciban la luz solar que necesitan.	Pečlivě vybírejte místo pro rostlinky živého plotu, abyste zajistili dostatečný prostor pro růst a zajistili jim dostatek slunečního světla, které potřebují.	Pažljivo odaberite mjesto za svoje biljke za živicu kako biste osigurali odgovarajući prostor za rast i zajistili jih dobiti potrebnu sunčevu svjetlost.	Previdno izberite lokacijo za rastline za živo mejo, da zagotovite dovolj prostora za rast in zagotovite, da prejmejo potrebno sončno svetlobo.	Gondosan válassza ki a sövénytörzsek helyét, hogy megfelelő helyet biztosítson a növekedéshez, és biztosítsa, hogy megkapják a szükséges napfényt.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und dass die Pflanzen ausreichend Wasser und Nährstoffe erhalten.	Make sure the soil is well-drained and that the plants receive sufficient water and nutrients.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et que les plantes reçoivent suffisamment d'eau et de nutriments.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e che le piante ricevano abbastanza acqua e sostanze nutritive.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraainerd is en dat de planten voldoende water en voedingsstoffen krijgen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y que las plantas reciban suficiente agua y nutrientes.	Dbejte na to, aby byla půda dobře propustná a aby rostliny dostávaly dostatek vody a živin.	Pazite da je tlo dobro drenirano i da biljke dobivaju dovoljno vode i hranjivih tvari.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da rastline prejmejo dovolj vode in hranil.	Győződjön meg arról, hogy a talaj jó vízelvezetésű, és hogy a növények elegendő vizet és tápanyagot kapjanak.
Gießen Sie Ihre Heckenpflanzen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, um ein gesundes Wachstum zu fördern. Vermeiden Sie jedoch Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water your hedge plants regularly, especially during dry periods, to encourage healthy growth, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement vos plantes de haie, surtout pendant les périodes sèches, pour favoriser une croissance saine. Cependant, évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le tue piante da siepe, soprattutto durante i periodi di siccità, per favorire una crescita sana. Tuttavia, evita di annaffiare eccessivamente perché ciò può portare al marciume radicale.	Geef uw haagplanten regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, om een gezonde groei te bevorderen. Vermijd echter te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue sus plantas de seto con regularidad, especialmente durante los períodos secos, para promover un crecimiento saludable. Sin embargo, evite regar en exceso ya que esto puede provocar que las raíces se pudran.	Zalévejte své živé ploty pravidelně, zejména v období sucha, abyste podporili zdravý růst. Vyvarujte se však přelévání, protože to může vést k hniliobě kořenů.	Redovito zalijevajte biljke živice, osobito tijekom sušnih razdoblja, kako biste potaknuli zdrav rast. Međutim, izbjegavajte prekomjerno zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena.	Rastline za živo mejo redno zalijavite, zlasti u sušnih obdobjih, da spodbudite zdravo rast. Vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	Öntözze rendszeresen a sövénytörzsekkel, különösen száraz időszakokban, hogy elősegítse az egészséges növekedést. Kerülje azonban a túlötözést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.
Bewässern Sie die Pflanzen direkt am Boden, um Feuchtigkeitsprobleme und Pilzkrankheiten zu vermeiden.	Water the plants directly at the ground to avoid moisture problems and fungal diseases.	Arrosez les plantes directement au sol pour éviter les problèmes d'humidité et les maladies fongiques.	Innaffia le piante direttamente nel terreno per evitare problemi di umidità e malattie fungine.	Geef planten direct water op de grond om vochtproblemen en schimmelziekten te voorkomen.	Riegue las plantas directamente en el suelo para evitar problemas de humedad y enfermedades fúngicas.	Rostliny zalévejte přímo u země, abyste předešli problémům s vlhkostí a houbovým chorobám.	Zalijevajte biljke izravno na tlo kako biste izbjegli probleme s vlagom i gljivične bolesti.	Rastline zalijavite neposredno pri tleh, da se izognete težavam z vlagom in glivičnim boleznim.	A nedvességtörzsekkel és a gombás betegségek elkerülése érdekében öntözze a növényeket közvetlenül a talajba.
Düngen Sie Ihre Heckenpflanzen regelmäßig mit einem geeigneten Dünger, um das Wachstum und die Gesundheit der Pflanzen zu unterstützen.	Fertilize your hedge plants regularly with a suitable fertilizer to support the growth and health of the plants.	Fertilisez régulièrement vos plantes de haie avec un engrais adapté pour favoriser la croissance et la santé des plantes.	Concima regolarmente le tue piante da siepe con un fertilizzante adatto per sostenerne la crescita e la salute delle piante.	Bemest uw haagplanten regelmatig met een geschikte meststof om de groei en gezondheid van de planten te ondersteunen.	Fertilice sus plantas de seto regularmente con un fertilizante adecuado para favorecer el crecimiento y la salud de las plantas.	Rostliny živého plotu pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem, které podporí růst a zdraví rostlin.	Gnojite svoje biljke živice redovito odgovarajućim gnojivom kako biste podržali rast i zdravlje biljaka.	Svoje rastline za živo mejo redno gnojite s primernim gnojilom, da podprete rast in zdravje rastlin.	Rendszeresen trágyázza meg sövényörzéket megfelelő műtrágyával, hogy elősegítse a növények növekedését és egészségét.
Schneiden Sie Ihre Hecken regelmäßig, um ein gleichmäßiges Wachstum und eine ordentliche Form zu erhalten. Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige.	Trim your hedges regularly to maintain even growth and a neat shape. Remove dead or damaged branches.	Taillez régulièrement vos haies pour maintenir une croissance uniforme et une forme soignée. Retirez les branches mortes ou endommagées.	Taglia le tue siepi regolarmente per mantenere una crescita uniforme e una forma ordinata. Rimuovere i rami morti o danneggiati.	Snoei uw heggen regelmatig om een uniforme groei en nette vorm te behouden. Verwijder dode of beschadigde takken.	Recorte sus setos con regularidad para mantener un crecimiento uniforme y una forma ordenada. Retire las ramas muertas o dañadas.	Pravidelně stříhejte živé ploty, abyste si udrželi rovnorný růst a úhledný tvar. Odstraňte mrtvé nebo poškozené větve.	Redovito šířejte svoju živicu kako biste održali ujednačen rast i uredan oblik. Uklonite mrtve ili oštećene grane.	Žive meje redno strižíte, da ohranite enakomerno rast in lepo oblik. Odstranite odmrle ali poškodovane veje.	Vágja le rendszeresen a sövényeit, hogy egyenletes növekedést és szép alakot tartson fenn. Távolítsa el az elhalt vagy sérült ágakat.
Achten Sie darauf, dass Sie die Heckenpflanzen nicht zu stark beschneiden, da dies das Wachstum beeinträchtigen und Krankheiten begünstigen kann.	Be careful not to prune the hedge plants too much, as this can hamper growth and encourage disease.	Veillez à ne pas trop tailler les plantes de haie, car cela pourrait retarder la croissance et favoriser les maladies.	Fare attenzione a non potare eccessivamente le piante da siepe poiché ciò può arrestare la crescita e favorire la malattia.	Zorg ervoor dat u haagplanten niet te veel snoeit, omdat dit de groei kan belemmeren en ziekten kan bevorderen.	Tenga cuidado de no podar demasiado los setos, ya que esto puede impedir el crecimiento y promover enfermedades.	Dávejte pozor, abyste rostlinky živého plotu příliš neprořezávali, protože to může zpomalit růst a potíkat onemocnění.	Pazite da ne pretjerano orezujete biljke živice jer to može zaustaviti rast i potaknout bolesti.	Pazite, da rastlin za živo mejo ne obrezujete preveč, saj lahko to upočasni rast in spodbudi bolezni.	Ügyeljen arra, hogy ne metssze túl a sövényörzéket, mert ez meggátolja a növekedést és elősegítheti a betegségeket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie Ihre Heckenpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Pilzkrankheiten wie Mehltau.	Monitor your hedge plants regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or fungal diseases such as mildew.	Surveillez régulièrement vos plantes de haie pour détecter tout signe de parasites tels que les pucerons, les tétranyques ou les maladies fongiques telles que l'oïdium.	Controlla regolarmente le tue piante da siepe per individuare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o malattie fungine come l'oidio.	Controleer uw haagplanten regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijnen of schimmelziekten zoals echte meeldauw.	Controle sus plantas de cobertura con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o enfermedades fúngicas como el mildiu polvoriento.	Pravidelně sledujte, zda vaše rostliny živého plotu nevykazují známky škůdců, jako jsou mšice, svílušky nebo houbové choroby, jako je padlí.	Redovito pratite svoje biljke za živicu na znakove štetočina kao što su lisne uši, paukove grinje ili glivične bolesti kao što je pepelnica.	Redno spremljajte rastline žive meje glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali glivične bolezni, kot je pepelasta plesen.	Rendszeresen figyelje sővénynövényeit a kártevők, például levéltek, takácsatkák vagy gombás betegségek, például lisztármárt jelire.
Schützen Sie Ihre Heckenpflanzen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanzen anbringen.	Protect your hedge plants from frost damage in winter by covering them with a layer of mulch or installing winter protection around the plants.	Protégez vos plantes de haie des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'une couche de paillis ou en plaçant une protection hivernale autour des plantes.	Proteggi le tue piante da siepe dai danni del gelo in inverno coprendole con uno strato di pacciammo o posizionando una protezione invernale attorno alle piante.	Bescherm uw haagplanten in de winter tegen vorstschade door ze te bedekken met een laag mulch of door winterbescherming rond de planten te plaatsen.	Proteja sus plantas de setos de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolas con una capa de mantillo o colocando protección invernal alrededor de las plantas.	Chraňte své živé ploty před poškozením mrazem v zimě tím, že je přikryjete vrstvou mulče nebo umístěte zimní ochranu kolem rostlin.	Zaštítite svoje biljke živice od oštećenja mrazom zimi tako da ih prekrijete slojem mulče nebo umístěte zimní ochranu kolem biljaka.	Zaščitite svoje rastline žive meje pred poškodbami zaradi zmrzali pozimi tako, da jih prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastlin postavite zimsko zaščito.	Védje sővénynövényeit télen a fagyártól úgy, hogy takarja be őket talajtakaróval, vagy helyezzen el téli védelmet a növények köré.
Pflanzen Sie Buchsbäume an einem Standort mit gutem Licht, aber vor direkter Mittagssonne geschützt.	Plant box trees in a location with good light, but protected from direct midday sun.	Plantez le buis dans un endroit bien éclairé mais protégé du soleil direct de midi.	Pianta il bosso in un luogo con buona luce ma protetto dal sole diretto di mezzogiorno.	Plant buxus op een locatie met goed licht maar beschermd tegen directe middagzon.	Plante el boj en un lugar con buena luz pero protegido del sol directo del mediodía.	Zimostráz vysadte na místo s dobrým světlem, ale chráněné před přímým poledním sluncem.	Šimšír posadite na mesto z dobro svetlobo, vendar zaštićeno pred neposrednim opoldanskim soncem.	Pušpan posadite na mesto z dobro svetlobo, vendar zaštićeno pred neposrednim občutljivim suncom.	A puszpángot jó megvilágítású, de közvetlen déli napsütéstől védett helyre ültessük.
Stellen Sie sicher, dass der Boden gut durchlässig ist und keine Staunässe auftritt, da Buchsbäume empfindlich auf übermäßige Feuchtigkeit reagieren.	Make sure the soil is well-drained and does not become waterlogged, as box trees are sensitive to excess moisture.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et qu'il ne soit pas gorgé d'eau, car les buis sont sensibles à une humidité excessive.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non si ristagni d'acqua, poiché i bossi sono sensibili all'umidità eccessiva.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraainerd is en niet doordrenkt raakt, omdat buxus gevoelig is voor overmatig vocht.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no se encharque, ya que los bojes son sensibles al exceso de humedad.	Ujistěte se, že půda je dobře propustná a není podmáčená, protože buxusy jsou citlivé na nadměrnou vlhkost.	Pazite da tlo bude dobro drenirano i da se ne natapa jer su šimširi osjetljivi na pretjeranu vlagu.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da ne postane premočena, saj je pušpan občutljiv na prekomerno vlago.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne legyen vizes, mivel a puszpáng érzékeny a túlzott nedvességre.
Bewässern Sie Buchsbäume regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Wurzelfäule zu verhindern.	Water boxwoods regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent root rot.	Arrosez régulièrement les buis, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente i bossi, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva per prevenire la putrefazione delle radici.	Ingeef de buxus regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water om wortelrot te voorkomen.	Riegue los bojes con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar la pudrición de las raíces.	Buxusy pravidelně zalijevejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, abyste zabránili hnlobě kořenů.	Šimšíre redovito zalijevajte, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste sprječili truljenje korijena.	Pušpan redno zalijevajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite gnitje korenin.	A buksuszokat rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlötözést, hogy megelőzzük a gyökérrohadást.
Gießen Sie die Pflanzen direkt an der Basis, um Blattkrankheiten zu minimieren.	Water plants directly at the base to minimize leaf diseases.	Arrosez les plantes directement à la base pour minimiser les maladies foliaires.	Innaffiare le piante direttamente alla base per ridurre al minimo le malattie fogliari.	Geef planten direct aan de basis water om bladvlekken te minimaliseren.	Riegue las plantas directamente en la base para minimizar las enfermedades foliares.	Rostliny zalévejte přímo u základny, abyste minimalizovali choroby listů.	Zalijevajte biljke izravno pri dnu kako biste minimalizirali bolesti lišća.	Rastline zalijevajte neposredno ob vznožju, da čim bolj zmanjšate bolezni listov.	növényeket közvetlenül a tövénél öntözze, hogy minimalizálja a levélbetegségeket.
Düngen Sie Buchsbäumemäßig mit einem ausgewogenen Dünger für immergrüne Pflanzen, um das Wachstum und die Gesundheit zu unterstützen.	Fertilize boxwoods moderately with a balanced fertilizer for evergreens to support growth and health.	Fertilisez modérément les buis avec un engrais équilibré à feuilles persistantes pour soutenir la croissance et la santé.	Fertilizzare moderatamente i bossi con un fertilizzante semipermanente bilanciato per sostenerne la crescita e la salute.	Bemest buxus matig met een uitgebalanceerde groenblivende meststof om de groei en gezondheid te ondersteunen.	Fertilice los bojes moderadamente con un fertilizante de hoja perenne equilibrado para favorecer el crecimiento y la salud.	Buxusy přihnojte přiměřeně využázeným stálezeleným hnojivem pro podporu růstu a zdraví.	Gnojite šimšire umjeroeno uravnoteženim zimzelenim gnojivom kako biste podržali rast i zdravlje.	Za podporo rasti in zdravlja pušpane zmerno gnojite z uravnoteženim zimzelenim gnojilom.	A buksuszokat mérsékeltet trágyázza kiegyszűlyozott öröközöld műtrágyával a növekedés és az egészség támogatása érdekében.
Vermeiden Sie übermäßige Düngung, da dies zu einem übermäßigen Wachstum führen kann, das die Pflanzen anfälliger für Schädlinge und Krankheiten macht.	Avoid over-fertilizing as this can cause excessive growth, making plants more susceptible to pests and diseases.	Évitez de trop fertiliser car cela peut provoquer une croissance excessive, rendant les plantes plus sensibles aux ravageurs et aux maladies.	Evita una fertilizzazione eccessiva poiché ciò può causare una crescita eccessiva, rendendo le piante più suscettibili a parassiti e malattie.	Vermijd overbemesting, omdat dit overmatige groei kan veroorzaken, waardoor planten vatbaarder worden voor ziekten en plagen.	Evite la fertilización excesiva, ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo y hacer que las plantas sean más susceptibles a plagas y enfermedades.	Vyhñeťte se přehnojování, protože to může způsobit nadměrný růst a rostliny jsou náchylnější k škůdcům a chorobám.	Izbjegavajte pretjeranu gnojbu jer to može uzrokovati pretjerani rast, čineći biljke osjetljivijima na štetočine i bolesti.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast, zaradi česar so rastline bolj dovzetne za škodljive in bolezni.	Kerüljük a túlrägyázást, mert ez túlzott növedékést okozhat, és a növényeket érzékenyebbe teheti a kártevőkre és a betegségekre.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie Buchsbäume auf Anzeichen von Schädlingen wie Buchsbaumzünsler, Buchsbaumspinnenmilben oder Buchsbaumtriebsterben.	Monitor boxwood trees for signs of pests such as boxwood moth, boxwood spider mites or boxwood dieback.	Surveillez les buis à la recherche de signes de ravageurs tels que les foreurs du buis, les tétranyques du buis ou le dépérissement des pousses de buis.	Monitora gli alberi di buxo per individuare eventuali segni di parassiti, come i tarli del bosso, i ragni rossi del bosso o il deperimento dei germogli di bosso.	Controleer buxusbomen op tekenen van ongedierte zoals buxusboorders, buxusspintmijnen of afsterven van buxusscheuten.	Monitoree los árboles de boj para detectar signos de plagas como barrenadores del boj, arañas rojas del boj o muerte regresiva de los brotes del boj.	Sledujte na stromech zimostrázu známky škůdců, jako jsou zimostrázové vrtáky, svílušky zimostrázové nebo odumírání výhonků zimostrázu.	Pratite stabla šimšira na znakove štetočina kao što su šimširovi svrdlaši, paukove grinje ili odumiranje izdanaka šimšira.	Na drevesih pušpana spremljajte znake škodljivcev, kot so pušpanovi vrtalniki, pršice ali odmiranje poganjkov pušpana.	Figyelje meg a bukszusfákat a kártevők, például a puszpángfúrók, a puszpáng takácsatkák vagy a bukszus hajtások elpusztulása miatt.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Schädlingsbekämpfung, z. B. Einsatz von Insektiziden oder biologischer Bekämpfung.	If necessary, take appropriate pest control measures, such as using insecticides or biological control.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte antiparasitaire, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de lutte biologique.	Se necessario, adottare adeguate misure di controllo dei parassiti, come ad esempio: B. Uso di insetticidi o controllo biologico.	Neem indien nodig passende ongediertebestrijdingsmaatregelen, zoals: B. Gebruik van insecticiden of biologische bestrijding.	Si es necesario, tome las medidas adecuadas de control de plagas, como: B. Uso de insecticidas o control biológico.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření k hubení škůdců, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo biologické kontroly.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mјere suzbijanja štetočina, kao što su: korištenje insekticida ili biološke kontrole.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev, kot so: B. Uporaba insekticidov ali biološki nadzor.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevőirtó intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy biológiai védekezés alkalmazása.
Schneiden Sie Buchsbäume regelmäßig, um ihre Form zu erhalten und das Wachstum neuer Triebe zu fördern.	Prune boxwood trees regularly to maintain their shape and encourage the growth of new shoots.	Taillez régulièrement les buis pour conserver leur forme et favoriser la croissance de nouvelles pousses.	Potare regolarmente gli alberi di bosso per mantenere la loro forma e favorire la crescita di nuovi germogli.	Snoei buxusbomen regelmatig om hun vorm te behouden en de groei van nieuwe scheutjes te stimuleren.	Pode los árboles de boj con regularidad para mantener su forma y fomentar el crecimiento de nuevos brotes.	Zimostrázy pravidelně prořezávejte, aby si zachovaly svůj tvar a podpořily růst nových výhonků.	Stabla šimšira redovito orežíte kako biste održali oblik i potaknuli rast novih mladića.	Drevesa pušpana redno obrezujte, da ohranijo oblik in spodbudijo rast novih poganjkov.	A bukszusfákat rendszeresen metssze meg, hogy megőrizze formájukat és ösztönözze az új hajtások növekedését.
Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige und Blätter, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern und die Ästhetik zu verbessern.	Remove dead or damaged branches and leaves to prevent the spread of disease and improve aesthetics.	Retirez les branches et les feuilles mortes ou endommagées pour prévenir la propagation des maladies et améliorer l'esthétique.	Rimuovere rami e foglie morti o danneggiati per prevenire la diffusione di malattie e migliorare l'estetica.	Verwijder dode of beschadigde takken en bladeren om de verspreiding van ziekten te voorkomen en de esthetiek te verbeteren.	Retire las ramas y hojas muertas o dañadas para prevenir la propagación de enfermedades y mejorar la estética.	Odstraňte odumřelé nebo poškozené větve a listy, abyste zabránili šíření chorob a zlepšili estetiku.	Uklonite mrtve ili oštećene grane i lišće kako biste sprječili širenje bolesti i poboljšali estetiku.	Odstranite odmrle ali poškodovane veje in liste, da preprečite širjenje bolezni in izboljšate estetiko.	Távolítsa el az elhalt vagy sérült ágakat és leveleket, hogy megakadályozza a betegségek terjedését és javítsa az esztétikai megjelenést.
Schützen Sie Buchsbäume im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf mit Frostschutzvlies oder einer Schicht Mulch abdecken.	Protect box trees from frost damage in winter by covering them with frost protection fleece or a layer of mulch if necessary.	Protégez les buis des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'un non-tissé antigel ou d'une couche de paillis si nécessaire.	Proteggi gli alberi di buxo dai danni del gelo in inverno coprendoli con un telo antigelo o uno strato di pacciamme, se necessario.	Bescherm buxusbomen in de winter tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met vorstbeschermingsvlies of een laag mulch.	Proteja los árboles de boj de los daños causados por las heladas en invierno cubriendolos con un vellón protector contra las heladas o, si es necesario, una capa de mantillo.	V zimě chráňte buxusy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete mrazuvzdorným rouinem nebo vrstvou mulče.	Zaštitite stabla šimšira od oštećenja mrazom zimi tako da ih po potrebi prekrijete lisama za zaštitu od smrzavanja ili slojem malča.	Pozimi pušpan zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih prekrijete s kopreno za zaščito pred zmrzaljo ali po potrebi s plastjo zastirke.	Télen óvja a bukszusfákat a fagykártól, ha szükséges, fagyvédő gyapjúval vagy talajtakaróval takarja be őket.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanzen weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Problemen führen kann.	Reduce watering in winter as plants require less water and overwatering can cause problems.	Réduisez les arrosages en hiver, car les plantes ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des problèmes.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché le piante richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare problemi.	Verminder de watergift in de winter, omdat planten minder water nodig hebben en te veel water problemen kan veroorzaken.	Reducir el riego en invierno ya que las plantas requieren menos agua y el exceso de agua puede causar problemas.	Omezte zalévání v zimě, protože rostliny vyžadují méně vody a nadměrné zalévání může způsobit problémy.	Smanjite zalijevanje zimi jer biljke zahtijevaju manje vode, a prekomerno zalijevanje može uzrokovati probleme.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj rastline potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči težave.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növények kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés problémákat okozhat.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Pflanzen in Kontakt kommen und keine Blätter oder Früchte verzehren, die mit Chemikalien behandelt wurden.	Make sure that children and pets do not come into contact with the plants and do not consume leaves or fruits that have been treated with chemicals.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas en contact avec les plantes et ne consomment pas de feuilles ou de fruits traités avec des produits chimiques.	Assicurati che bambini e animali domestici non entrino in contatto con le piante o consumo foglie o frutti trattati con prodotti chimici.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet in contact komen met de planten en geen bladeren of fruit eten die met chemicaliën zijn behandeld.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no entren en contacto con las plantas ni consuman hojas o frutos que hayan sido tratados con productos químicos.	Zajistěte, aby děti a domácí mazlíčci nepřišli do kontaktu s rostlinami a nekonzumovali listy nebo plody, které byly ošetřeny chemikáliemi.	Pazite da djeca i kućni ljubimci ne dodu u kontakt s biljkama ili da ne konzumiraju lišće ili plodove koji su tretirani kemikalijama.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenčki ne pridejo v stik z rastlinami ali zaužijejo listov ali plodov, ki so bili obdelani s kemikalijami.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne érintkezzenek a növényekkel, és ne fogyasszák el a vegyszerekkel kezelt leveleket vagy gyümölcsököt.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštau. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játékk! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.